中華郵政台字第五九四號執照登記為第一類新聞紙類
聯合報
UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第零零貳玖號
發行人 劉昌平
今天十三大張 每份訂價拾元
第壹伍貳玖零號
地址：(110-03)台北市忠孝東路四段五五五號
電話 總機：7681234・7601616 訂報：7654312 發行服務專線：080-212242 商業廣告：7615142 分類廣告：7636775 採訪中心：7689036 地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉載

向貪瀆開刀 正式開動

馬英九：肅貪只許成功不許失敗，不必畏懼任何壓力，有證據就抓。

記者汪士淳／台北報導

行政院長連戰的行政革新方案中，最重要的一部分——肅貪行動，昨天在法務部召開肅貪行動協調會議之後，正式開始運作。法務部長馬英九在會中要求與會的檢、調及政風主管，全力貫徹「向貪瀆開刀」行動方案，並在行動中樹立可敬、可畏、可親的司法及法務機關新形象。他強調，「肅貪行動，只許成功不許失敗！」

法務部召開的肅貪行動協調會議，昨天上午在台北縣新店市的調查局展抱山莊舉行，各級檢察署首長、調查局負責肅貪的內外勤主管及政風機構主管共二百四十七人與會。

馬英九在協調會議中致詞指出，行政院長連戰在三月四日的行政院院會中提示，要建立廉能政府；而民意、輿論的反應中，也顯現社會對於貪瀆現象有愈來愈不能忍受的趨勢。自從肅貪方案提出後，社會各界雖然有部分人士認為是「做做樣子」或者認為不會成功，但是卻有更多的人感到振奮、期待及鼓舞。

他說，做好肅貪工作，要有充分的決心，很大的誠意及無比的魄力。法務部提出肅貪行動方案後，行政院長連戰也提示，只許成功，不許失敗的肅貪決心；而總統府及行政院也都要求公務人員，中秋節不收禮、不送禮，這就是防貪的誠意；決策層面決心與誠意十足，執行則要靠與會的檢、調及政風機構來落實，以實際行動貫徹，如此才能展現出肅貪的魄力。

至於肅貪行動的實施要領，馬英九提示六個要義：公正、認真、主動、有效、全面及持續。他要求，在肅貪行動中，檢調及政風人員要樹立「可敬」、「可畏」、「可親」的司法及法務機關新形象。

馬英九並提出了肅貪行動中，辦案人員要「寧為烏鴉」，不要報喜而不報憂，凡是涉及貪瀆，就應依法偵辦；法務部也將加強考核，獎懲並重，希望檢調及政風機關每個月都有績效，消除公務員中的害群之馬，以保護絕大多數的奉公守法公務員，保障民眾應有的權益。

馬英九也要求辦案人員，只要發現有貪瀆行為，不論任何層次的官員都要嚴辦。「肅貪行動不必畏懼任何壓力！」他強調：「即使是法務部長涉案，有證據就抓！」如果偵辦對象層次很高，需要監察院幫忙，他將商請監院協助。

隨後，肅貪行動協調會議分為七個組，馬英九輪流到各組參與討論。各組討論結束後，他再要求與會人員，於執行肅貪行動時，要兼顧行政效率，執行時不忘檢討，以使整個肅貪行動能夠止於至善。

相關新聞刊四版

魄力與契機

肅貪行動方案，在法務部召集檢、調及政風機關舉行協調會議（下圖）之後，正式開始運作。法務部長馬英九（左圖）緊握著拳頭告訴與會首長及主管：「肅貪行動，只許成功不許失敗！」

記者胡國威／攝影

連戰：南海諸島主權屬於我國

明確指出南海早已是我們的歷史水域　有誠意與各國合作

記者陳素玲／台北報導

為期兩天的「南海問題討論會」昨天揭幕，行政院長連戰在開幕典禮上明確指出，南海絕大部分一直是中國人的活動範圍，南海早已成為我們的歷史性水域，無論就法理或歷史來看，任何國家都無法否認南海諸島的主權屬於我們。他並向南海周邊國家呼籲，希望大家本於互利共存原則，以經濟合作替代資源奪取及軍事對抗。為了維護亞太地區安全，我們有誠意與南海各國充分合作。

連戰昨天的談話，是我國最高行政首長再度重申我國對南海的立場態度，被視為是我國宣示南海主權的重要象徵，並使得昨天的南海會議更具意義。

連戰從歷史觀點指出，南海諸島自古以來就是我國領土，根據學者研究，自西漢以來，我國漁民就不斷在南海從事捕魚等經濟活動，歷史也紀錄歷代政府不斷在該地巡視和執行國家功能。

他說，南海絕大部分海域長期以來，一直就是中國人的活動範圍，中國南方漁民歷代賴以維生者不計其數，南海早已成為我們的歷史性水域。因此，無論就法理或歷史來看，任何國家都無法否認南海諸島的主權屬於我們。

連戰強調，近年來，由於南海發現石油蘊藏，周邊國家利用我國無暇照顧之際，陸續侵占南沙群島中的島礁，並不惜斥資擴充軍備，以固守成果，彼此間暗中較勁，更為南海爭端種下隱憂。因此如何和平解決南海爭端，將是會議重要議題。

連戰認為，人類都是愛好和平，南海周邊國家應本於互利共存的原則，加強彼此間的經濟合作替代資源奪取及軍事對抗，以創造區域內和平穩定的發展環境。

他說，我們固然有責任維護主權的完整，但為了維護亞太地區的安全，我們有誠意與南海各國充分合作，包括科學研究、資源開發，以及海域汙染防治工作。此外，政府並願以服務國際為目標，提供必要的服務項目，包括國際氣象播報、海上急難救助、航道安全維護及打擊犯罪等。

南海小組召集人，同時也是內政部長吳伯雄也指出，我國的南海政策，在南海政策綱領已經堅定而明確地宣示，南海諸島的主權屬於中華民國，南海歷史性水域也是中華民國管轄的海域。

相關新聞刊二版

犀牛角貿易制裁　今討論

華盛頓公約組織將作決定
建議各會員政府是否實施制裁

聯合報系比利時記者李涵宇／六日電

華盛頓公約組織（CITES）常設委員會，將於七日討論是否制裁台灣、中國大陸、南韓及葉門的消費犀牛角行為。在六日的非政府會議中，英國的保護動物機構環境調查協會，提供包括影片等具體證據，企圖影響委員會對台灣及中國大陸作出貿易制裁的決定。

總部在倫敦的EIA，在布魯塞爾時間六日傍晚於CITES放映的影片中，試圖證明中共及台灣正式聲明已查禁的犀牛角交易，仍在大規模地進行。正在布魯塞爾集會的CITES常設委員會，將根據其秘書處的報告，及多項來源的資訊，作成是否實施制裁的決定。CITES副秘書長畢爾尼在日前接受記者訪問時指出，常設委員會的決定，將送交各會員政府作為制裁的建議。各國政府才是實施制裁的最後決定者，至於此次委員會將建議的實施範圍，畢爾尼表示應在CITES工作的動植物種類範圍內，其中包括熱帶魚和蘭花等。

自六日起召開三天的CITES第三十次常設委員會議，貿易制裁為其眾多議程中的一項，代表全球六個主要地區的歐、亞、非，北、中美洲及大洋洲委員，在此次會議中還將討論包括認定瀕臨絕種動、植物的標準、今年六月底奈洛比會議情形、印尼加入CITES申請案等。

對於CITES可能作成對我國貿易制裁的決議，我國駐比利時代表處仍在作最後努力，向與會委員說明我政府保護稀有動、植物的立場。

相關新聞刊三版

以巴承認協定　可望兩日內簽署

以色列傳將承認敘利亞對戈蘭高地主權　換取說明「全面和平」

【本報綜合六日外電報導】一名巴勒斯坦官員今天表示，巴勒斯坦解放組織預計可望在兩天內與以色列當局簽署相互承認的協定，但以色列官員則表示，有關以巴相互承認及巴人自治之協定，可能於下周才能簽署。

據熟悉以巴談判之巴解官員說：「以巴談判已有進展，預計在兩天內便會有驚人的結果。」他說，有關相互承認的文件，目前正在進行秘密談判之中。巴解堅持在簽署有限自治協定之前，以國必須先承認巴解。

以國環境部長沙利德今天在以國電台說：「我們手中所有的情報都顯示，正和巴解談判中的兩項協定將於下周中東和會在華盛頓召開時簽署。」

他說：「以國和巴解相互承認的談判進行順利，不可能再走回頭路。」不過，衛生部長賀佐格在此之前也警告說，巴解在互相承認的談判中提出許多要求，以國不會全盤妥協。

【本報系專用紐約時報耶路撒冷六日電】以色列昨天據傳準備很快承認敘利亞對戈蘭高地的主權，以換取敘利亞發表聲明，說明該國承諾的「全面和平」涵意。

雖然以色列兩家主要報紙不約而同的刊出上述報導，以色列當局表示，此一報導所述「言之過早」。

不過，以色列官員並未否認以國當局可能與敘利亞達成某種原則性的協議。如果以色列真與敘利亞達成某種協議，其震撼性將不下於以色列與巴勒斯坦解放組織日前達成的巴勒斯坦人局部自治協議。

以色列當局若要放棄對戈蘭高地的主權，必須先廢除兼併戈蘭高地的法律，此舉可能激起極大的反對聲浪。以色列官員表示，以國當局與敘利亞目前並未進行任何祕密談判。不過，以色列官員透露，美國國務卿克里斯多福可能充當以國總理拉賓與敘利亞總統阿塞德之間的傳話者。以國官員表示，克里斯多福幾周內可能再度造訪中東地區。

以色列官員表示，由於以色列與巴解之間談判出現突破進展，以色列與敘利亞改善關係已是「箭在弦上」，而目前可能的和解方案之一是由以色列承認敘利亞對戈蘭高地的主權，交換敘利亞發表公開聲明，詳細說明「全面和平」的涵意。敘利亞長久以來的立場是，以色列必須「全面撤出」戈蘭高地，以交換敘利亞給予的「全面和平」，不過，敘國從未詳述所謂「全面和平」所指為何。依照以色列提出的條件，所謂「全面和平」應包括交換大使，並且開放雙方的觀光與貿易交流。

以色列外長裴瑞斯昨天在美國哥倫比亞廣播公司電視新聞節目上指出，以國與敘利亞之間的歧見非常微小，可在「一夕之間克服」。不過，裴瑞斯表示，敘利亞在談到細節問題時，態度總是非常曖昧。

相關新聞刊九版

我擬與麥道合作　發展直升機

航發中心提四年研發計畫　經濟部要求進一步報告

記者丁萬鳴／台北報導

國防部航發中心因應改制及民營化策略打入航太工業市場，除參與台翔與美國航太的區間客機生產外，更自行研議小型客機計畫，及提出「直升機關鍵技術研發四年計畫」，利用優越的複合材料技術，與美國麥道公司合作，發展我國直升機工業。

航發中心目前正積極與美國麥道飛機公司接洽合作事宜，由於麥道於數年前所購併的休斯直升機公司，是世界知名的直升機製造廠，擁有一定程度的市場占有率，雙方合作有助進入國際直升機市場。因此經濟部表示相當支持，已要求航發中心提供進一步的可行性報告。

航發中心擬定的直升機關鍵技術研發計畫，分為研發和後續認證，內容包含程式設計、風洞試驗及設備、模具工具開發、結構製造及驗證和複材—膠合結構破損鑑定評估，共需經費新台幣三億四千九百萬元，執行時間從民國八十四年到八十七年，初期目標是運用複材技術從事直升機的更新及性能提升，建立直升機設計製造能力。

航發中心表示，目前使用中的直升機，百分之九十以上都使用傳統金屬結構，長期使用的結果，普遍面臨金屬疲勞、腐蝕，必須全面翻修更新。因此航發中心計畫邀集國內民間協力廠商，先生產複材旋翼和其他零件，建立直升機維修中心。

航發中心預測，該中心的直升機研發計畫完成後，可爭取四千架的市場，掌握百分之廿的市場占有率，每年可增加三億兩千萬元的營業額。

航發中心也有意透過該計畫，進一步結合該中心現有的直升機設計人材和能力，聘請國外退休工程師，與美國寇斯潘和洛克威爾直升機公司共同合作，設計製造直升機。

談論對台白皮書內容

王兆國：堅決反對台獨

本報系記者潘惠蓮／北京報導

中共統戰部部長、國台辦主任王兆國昨日重申，大陸一向主張以和平手法解決台灣問題，但堅決反對製造兩個中國的行為，如果台灣自中國分裂，大陸將不惜使用武力來解決。

香港自由民主聯會執委王紹爾在會見王兆國之後引述王兆國的講話指出，王兆國強調，中、港、澳、台四方面合作發展經濟十分重要，並談論到大陸最近發表的對台政策白皮書的內容，重申大陸堅決反對台灣脫離中國大陸成為獨立國家。

「深度旅遊」專刊／菲律賓（41 42 43 46 48版）

- 謝隆盛：總統任期未滿不可能提前選（二版）
- 國民黨能有效聯絡的黨員僅九十五萬人（四版）
- 農委會提高檢舉非法持有犀牛角獎金（三版）
- 銀行員全國聯合會成立將罷工爭取權益（六版）
- 出手傷人的麥克保鑣向媒體記者道歉（三版）
- 北市合堂計程司機與捷運工人打群架（七版）

今日天氣

台北市 22℃～31℃ 降雨機率0%
台中市 23℃～33℃ 降雨機率0%
高雄市 25℃～33℃ 降雨機率0%

昨日股市
牛／升 熊／跌
加權指數 3815.54 ↓40.76
成交總值 94.2億

大陸規格的
BMW及完善的
售後服務
讓台灣的投資者
尊貴與安心齊備

汎德公司現在推出
「台灣買單大陸領車」專案

BMW中國大陸總代理澳商寶德汽車公司，經由BMW原廠委託，汎德公司及汎德全省經銷商爲在台銷售代理，即日起推出「台灣買單,大陸領車」專案,提供與衆不同的服務:
●德國原廠直接進口適合大陸氣候、油料、路況之大陸規格BMW
●原廠保固、新車交車整備、專業維修及充沛正廠零件
●座落於上海虹橋路的千坪展示中心及服務廠提供完善服務
選購BMW爲閣下逐鹿中原的座駕，是您睿智的選擇。專案期間，特價供應。歡迎洽詢汎德暨全省經銷商。

駕駛樂趣 創新極限
BMW AG 台灣總代理 汎德股份有限公司
台北市敦化南路二段333號10F
電話：(02)738-0123

股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成
市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發
業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前
表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票
功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・
上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表
，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業
發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上
功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀
股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會
前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業
績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市
會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股票上市前，業績發表會成功・賀股

賀

冠德建設股份有限公司
股票上市前業績發表會成功
時間：82年9月7日 上午9:30 地點：福華飯店・福華廳

久順鋼鐵有限公司
士林電機廠(股)公司
友偉實業有限公司
台欣鋁業(股)公司
台灣帝凱(股)公司
立豐混凝土(股)公司
旭壯工程有限公司
育旋水電工程有限公司
亞洲水泥(股)公司
亞細亞鋁業(股)公司
宜尊工程企業有限公司
朋成企業(股)公司
松登科技工程有限公司
法國JACOB美國KOHLER進口衛浴設備
金鼎水電工程(股)公司
長青營造工程(股)公司
冠軍磁磚信益陶瓷工業(股)公司
建驊工程有限公司
峰技工程(股)公司
馬鑾企業有限公司
高大預拌混凝土(股)公司
祥格木器工程有限公司
凱聚(股)公司
新工實業(股)公司
鼎友觀測實業鼎祐工程公司
歐典進口廚具(股)公司
聯興水電工程行
冠德建設(股)聯委會
仝賀